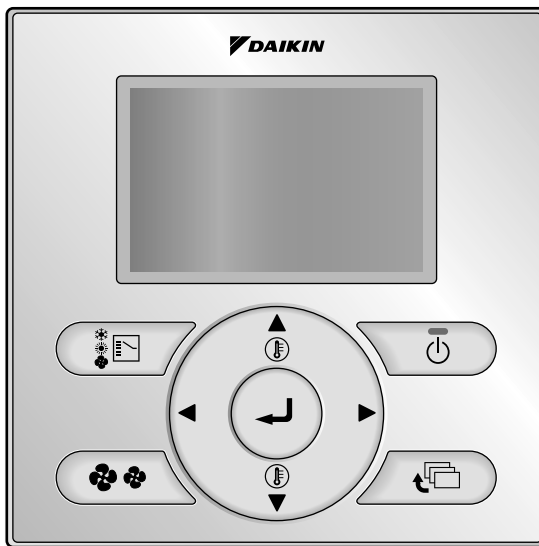


**DAIKIN**

# CONTROL REMOTO ALÁMBRICO

## MANUAL DE OPERACIÓN



MODELO BRC1E51A7

### Uso apropiado para ahorro de energía efectivo

- Gracias por su compra del control remoto alámbrico.
- Este manual describe las precauciones de seguridad requeridas para el uso de este producto.

**Lea cuidadosamente este manual y asegúrese de comprender la información provista antes de intentar usar el producto.**

Guarde este manual en un lugar fácilmente accesible después de leerlo completamente.

Si otro usuario opera el producto en el futuro, asegúrese de entregar este manual al nuevo usuario.



# Contenidos

## Notificaciones

Precauciones de seguridad	
Puntos a ser estrictamente observados .....	2
Nombres y funciones .....	8

## Ajustes simples en los botones directos para los puntos de operación básicos

### Método de operación básico (uso de los botones directos)

Funcionamiento Frío/Calor/Automático/Ventilador .....	14
Funcionamiento de secado programado .....	17
Salida de casa .....	19
Funcionamiento Ventilación .....	20
Método de ajuste de elegibilidad para selección de enfriamiento/calentamiento .....	21
Seguro de llave .....	23

## Facilidad de los ajustes de función tipo celular

### Referencia rápida de los ítems de menú principal

Ítems de menú principal .....	24
-------------------------------	----

## Manejo del menú

Manejo de la pantalla de menú principal .....	26
Ajuste temp cambio modo .....	27
Ajuste de dirección de flujo de aire .....	28
ON/OFF refrigerante/calefactor rápido .....	31
Ventilación .....	32
Temporizador .....	34
Info contacto y modelo .....	44
Ajustes especiales .....	45
Estado de configuración .....	48
Ajuste del reloj .....	48
Selección de lenguaje .....	50

## Mantenimiento

Rearme señal de filtro .....	51
Mantenimiento de la unidad y pantalla de cristal líquido (LCD) .....	52



## Información útil

Visualización de código de error .....	53
Servicio después de la venta .....	54






# Precauciones de seguridad

Lea cuidadosamente las precauciones de seguridad para el uso correcto de este producto.




- Las precauciones descritas aquí se clasifican como ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN. Ambos tienen información importante acerca de la seguridad. Asegúrese de respetar sin falta todas las precauciones.

 <b>ADVERTENCIA</b>	Si no sigue correctamente estas instrucciones puede sufrir heridas personales o la muerte.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Si no respeta correctamente estas instrucciones puede provocar daños a la propiedad o heridas personales que pueden ser graves según las circunstancias.







- Los siguientes pictogramas se usan en este manual.

	Nunca lo haga		Siempre siga las instrucciones entregadas.
	Asegúrese de conectar a tierra la unidad.		Asegúrese de mantener estrictamente las manos mojadas fuera.
	Asegúrese de mantener estrictamente el agua y la humedad fuera.		








## ■ Referente al control remoto

 <b>ADVERTENCIA</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>No instale el control remoto por sí mismo.</b> La instalación inadecuada puede resultar en descargas eléctricas o incendio. Consulte con su concesionario Daikin.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>No modifique ni repare el control remoto.</b> Esto puede resultar en descargas eléctricas o incendio. Consulte con su concesionario Daikin.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>No realice ni reinstale el control remoto por sí mismo.</b> La instalación inadecuada puede resultar en descargas eléctricas o incendio. Consulte con su concesionario Daikin.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>No utilice materiales inflamables (por ejemplo rociador para cabello o insecticidas) cerca del producto.</b> No limpie el producto con disolventes orgánicos o diluyente de pintura. El uso de disolventes orgánicos puede provocar daños por grietas del producto, descargas eléctricas o incendio.</li> </ul>

## —Puntos a ser estrictamente observados—








 <b>PRECAUCIÓN</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No juegue con la unidad ni su control remoto.</b> La operación accidental por un niño puede resultar en la inhabilitación de las funciones corporales y daños a la salud.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nunca desarme el control remoto.</b> Tocar las partes interiores puede resultar en descargas eléctricas o incendio. Consulte con su concesionario Daikin o el contratista autorizado para las inspecciones internas y ajustes.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Para evitar descargas eléctricas, no haga funcionar con las manos mojadas.</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No lavar el control remoto.</b> Hacerlo puede causar filtraciones eléctricas y resultar en descargas eléctricas o incendio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No deje el control remoto en un lugar donde pueda quedar mojado.</b> Si entra agua en el control remoto existe el peligro de fugas eléctricas y daños a los componentes electrónicos.</li> </ul>

### ■ Unidad interior y unidad exterior

 <b>ADVERTENCIA</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tenga en cuenta que la exposición prolongada y directa al aire frío o caliente del acondicionador de aire o a un aire demasiado frío o demasiado caliente puede dañar su condición física y salud.</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No coloque objetos, incluyendo varillas, sus dedos, etc. en la entrada o salida de aire.</b> Puede herirse por las aspas del ventilador a alta velocidad del acondicionador de aire.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hable con el personal profesional acerca de la colocación de accesorios y asegúrese de utilizar sólo los accesorios especificados por el fabricante.</b> Si se produce un defecto por hacer el trabajo por su cuenta, puede provocar fugas de agua, descarga eléctrica o incendio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No utilice el producto en un ambiente contaminado con vapor de aceite como aceite de cocción o vapor de aceite de máquina.</b> El vapor de aceite puede provocar daño por grietas, descargas eléctricas o incendio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No utilice el producto en lugares con mucho humo aceitoso, como en cocinas o en lugares con gas inflamable, gas corrosivo o polvo metálico.</b> El uso del producto en estos lugares puede provocar incendio o fallos del producto.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cuidese de un incendio en el caso de fugas de refrigerante.</b> Si el acondicionador de aire no funciona correctamente, es decir, no genera aire frío o caliente, la causa puede ser una fuga de refrigerante. Solicite la ayuda de su concesionario. El refrigerante dentro del acondicionador de aire es seguro y normalmente no hay fugas. Sin embargo, en el caso de una fuga, el contacto con un quemador o coccinilla u olla con fuego abierto puede generar gases nocivos. No siga utilizando el acondicionador de aire hasta que un técnico de servicio confirme que se ha reparado la fuga.</li> </ul>














# Precauciones de seguridad

## ADVERTENCIA

	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>En caso de usar un interruptor de carga provisto de fusible, asegúrese que la capacidad del fusible sea la correcta.</b> El uso de un cable conductor ordinario puede causar mal funcionamiento o incendio.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>No inicie o detenga el funcionamiento del acondicionador de aire con el disyuntor de la alimentación eléctrica en ON u OFF.</b> De lo contrario, puede provocar fuego o fugas de agua. Además, el ventilador girará abruptamente si se habilita la compensación de corte eléctrico y puede provocar heridas.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Asegúrese de conectar la unidad a una tierra.</b> No conecte a tierra la unidad a un tubo de servicio, conductor de pararrayos o cable a tierra del teléfono. Una tierra mal hecha puede provocar descargas eléctricas o incendio. Una gran corriente de sobrevoltaje por un rayo u otras fuentes pueden dañar el acondicionador de aire.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Cuando el acondicionador de aire está funcionando mal (hay un olor a quemado, etc.), apague la unidad y hable con su concesionario local.</b> El funcionamiento continuo en este caso puede provocar una falla, descarga eléctrica o incendio.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Consulte con su concesionario local acerca de lo que debe hacer en caso de fuga de refrigerante.</b> Cuando se instala el acondicionador de aire en una habitación pequeña, es necesario tomar medidas adecuadas para que la cantidad de refrigerante fugado no supere el límite de concentración en el caso de una fuga. De lo contrario puede sufrir un accidente debido a falta de oxígeno.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Instale bien el ruptor de fugas de tierra.</b> Si no se ha instalado el disyuntor de fuga a tierra puede provocar descargas eléctricas o incendios.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Consulte con el concesionario si el acondicionador de aire queda sumergido a consecuencia de un desastre natural como una inundación o tifón.</b> No haga funcionar el acondicionador de aire en ese caso porque puede funcionar mal, provocar una descarga eléctrica o fuego.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Asegúrese de usar una alimentación eléctrica específica para el acondicionador de aire.</b> El uso de otros aparatos en la misma alimentación eléctrica puede generar calor, incendio o fallos del producto.</li></ul>










## —Puntos a ser estrictamente observados—

### PRECAUCIÓN

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Después de un uso prolongado, verifique el soporte de la unidad y sus monturas por daños.</b> Si lo deja dañado, la unidad puede caerse y provocar heridas.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No permita que un niño suba sobre la unidad exterior o evite colocar objetos sobre ella.</b> Su caída puede provocar heridas.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No tape las entradas ni las salidas.</b> El flujo de aire tapado puede provocar prestaciones insuficientes o problemas.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Para evitar heridas, no toque la entrada de aire o las aletas de aluminio de la unidad.</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No quite la protección del ventilador de la unidad externa.</b> La protección protegé contra el ventilador de alta velocidad de la unidad, que podría causar lesiones.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No coloque objetos susceptibles a la humedad directamente debajo de las unidades interior o exterior.</b> En ciertas condiciones, la condensación en la unidad principal o tubos de refrigerante, filtro de aire sucio o drenaje tapado puede provocar goteo, produciendo un mal estado o fallo del objeto expuesto.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No coloque recipientes con agua (floreros, etc.) en la unidad ya que pueden provocar descargas eléctricas o incendio.</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No utilice el acondicionador de aire para otros propósitos que el que fue diseñado.</b> No utilice el acondicionador de aire para enfriar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte ya que pueden afectar adversamente sus prestaciones, calidad y/o larga vida del objeto que quiere enfriar.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No coloque aparatos que producen llamas abiertas en lugares expuestos al flujo de aire de la unidad ya que pueden impedir la combustión del quemador.</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No coloque la calefacción directamente debajo de la unidad porque el calor puede deformar la unidad.</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Asegúrese que los niños, plantas o animales no están directamente expuestos al flujo de aire de la unidad ya que pueden sufrir efectos adversos.</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No ponga recipientes inflamables tales como latas de rociador a menos de 1 m de la boca de soplado.</b> Los recipientes pueden explotar porque la salida de aire de la unidad interior o exterior puede afectarlos.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No instale el acondicionador de aire en un lugar donde esté expuesto a fugas de gas inflamable.</b> En el caso de fugas de gas, acumulación de gas cerca del acondicionador de aire pueden provocar el peligro de incendio.</li> </ul>

# Precauciones de seguridad

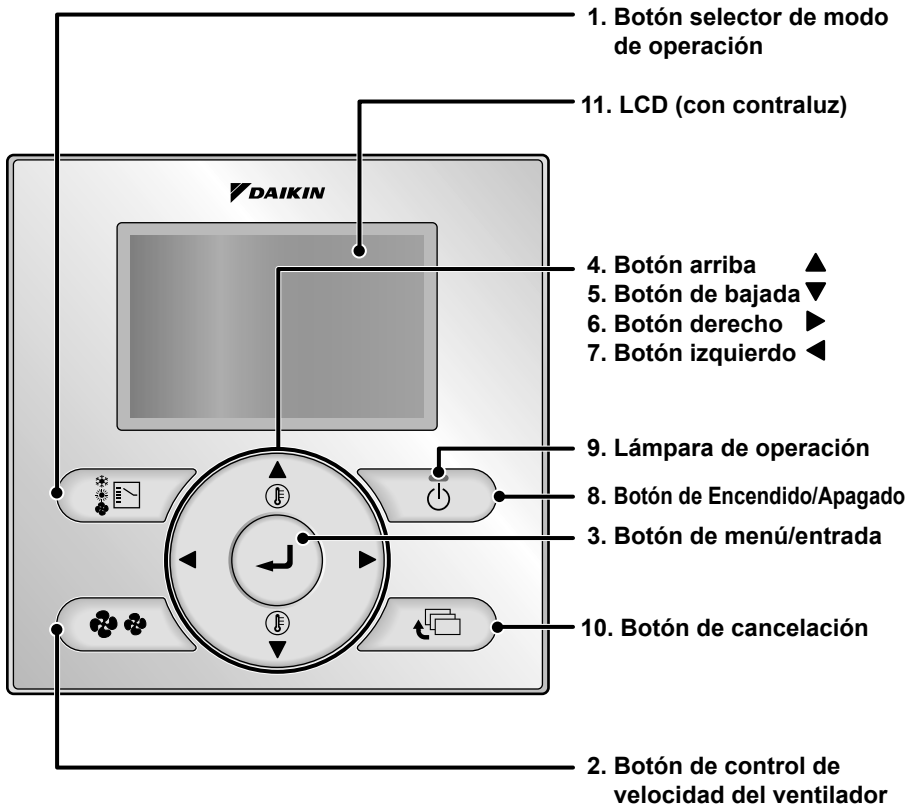
## PRECAUCIÓN

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No se siente ni se pare sobre una base inestable al momento de operar o efectuar el mantenimiento del acondicionador de aire.</b> La base podría caerse y causar lesiones.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No toque el motor al momento del reemplazo del filtro.</b> El motor en operación está a alta temperatura y se podrían producir quemaduras.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No lave el acondicionador de aire ni el control remoto con agua ya que pueden provocar descargas eléctricas o incendio.</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Efectúa la ventilación de vez en cuando.</b> Tenga cuidado cuando use el acondicionador de aire con otros equipos de calefacción. De otra manera, se podría producir una deficiencia de oxígeno.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Siempre detenga la operación del acondicionador de aire y apague el interruptor al momento de la limpieza.</b> No hacerlo puede resultar en descargas eléctricas o lesiones.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No lave el interior de las unidades interior ni exterior por sí mismo. Siempre consulte con su concesionario Daikin.</b> El uso de un método de lavado o detergente incorrectos podría dañar las partes de resina de la unidad interior o causar filtración de agua. Más aún, si las partes eléctricas o el motor en la unidad interior están mojados con detergente se podría producir mal funcionamiento, generación de humo o ignición.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No coloque objetos directamente cerca de la unidad exterior ni permita que las hojas u otros residuos se acumulen alrededor de la unidad.</b> Las hojas constituyen el hábitat de pequeños animales que podrían entrar en la unidad. Una vez en el interior, estos animales pueden provocar averías, humo o fuego si entran en contacto con los componentes eléctricos.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fije las unidades seguramente.</b> Si las unidades no se montan seguramente, las unidades pueden caer o volcarse causando lesiones.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Disponga el drenaje para asegurar el drenaje completo.</b> Si no se produce el drenaje apropiado de la tubería de drenaje exterior durante el funcionamiento del acondicionador de aire, podría producirse un bloqueo debido a la acumulación de suciedad o desechos en la tubería. Esto podría resultar en filtración de agua desde la unidad interior. Bajo estas circunstancias, detenga la operación del acondicionador de aire y consulte con su concesionario por asistencia.</li> </ul>





# Nombres y funciones



Las funciones distintas de los puntos de operación básica (a decir; encendido/apagado, selector del modo de funcionamiento, control de velocidad del ventilador y ajustes de temperatura) se ajustan desde la pantalla de menú.

## NOTA

- No instale el control remoto en lugares expuestos a la luz solar directa. De otra manera, la pantalla de cristal líquido (LCD) puede resultar descolorida sin visualizarse nada.
- No tire ni tuerza el cordón del control remoto. De otra manera, el control remoto podría no funcionar.
- No presione los botones del control remoto con objetos que tenga extremos agudos. De otra manera, el control remoto puede resultar dañado o causar errores.

## 1. Botón selector de modo de operación

---

- Presione este botón para seleccionar el modo de funcionamiento de su preferencia. (Véase la página 14.)  
\* Los modelos disponibles varían dependiendo del modelo conectado.

## 2. Botón de control de velocidad del ventilador

---

- Presione este botón para seleccionar la velocidad del ventilador de su preferencia. (Véase la página 15.)  
\* Las velocidades de ventilador disponibles varían dependiendo del modelo conectado.

## 3. Botón de menú/entrada

---

- Se usa para indicar el menú principal. (Véase la página 24 para los ítems del menú.)
- Se usa para ingresar el ítem de ajuste seleccionado.

## 4. Botón arriba ▲ (Asegúrese de presionar la parte con el símbolo ▲)

---

- Se usa para elevar la temperatura de ajuste.
- Los próximos ítems en el lado superior serán destacados.  
(Los ítems destacados serán recorridos continuamente cuando se mantiene presionado el botón.)
- Se usa para cambiar el ítem seleccionado.

## 5. Botón de bajada ▼ (Asegúrese de presionar la parte con el símbolo ▼)

---

- Se usa para bajar la temperatura de ajuste.
- Los próximos ítems en el lado inferior serán destacados.  
(Los ítems destacados serán recorridos continuamente cuando se mantiene presionado el botón.)
- Se usa para cambiar el ítem seleccionado.

## 6. Botón derecho ► (Asegúrese de presionar la parte con el símbolo ►)

---

- Se usa para destacar los próximos ítems en el lado de la mano derecha.
- Cada pantalla se desplaza en la dirección a la mano derecha.
- Los ajustes Salir de casa se habilitan cuando este botón se presiona por 4 segundos o más. (Véase la página 19.)

## 7. Botón izquierdo ◀ (Asegúrese de presionar la parte con el símbolo ◀)

---

- Se usa para destacar los próximos ítems en el lado de la mano izquierda.
- Cada pantalla se desplaza en la dirección a la mano izquierda.
- Los ajustes Salir de casa se habilitan cuando este botón se presiona por 4 segundos o más. (Véase la página 19.)

## 8. Botón de Encendido/Apagado

---

- Presione este botón para arrancar el sistema.
- Presione este botón nuevamente para detener el sistema.

## 9. Lámpara de operación (Verde)

---

- Esta lámpara se enciende durante la operación.
- Esta lámpara parpadea si se produce un error.

## 10. Botón de cancelación

---

- Se usa para retornar a la pantalla previa.

## 11. LCD (con contraluz)

---

- La contraluz se encenderá por aproximadamente 30 segundos presionando cualquier botón de operación. Opere los botones, excluyendo el botón de encendido/apagado mientras la contraluz está encendida.
- Si se usan dos controles remotos para una unidad interior única, la contraluz del control remoto que se opera antes se encenderá.

# Nombres y funciones

## Pantalla de cristal líquido (LCD)

- Se dispone de dos tipos de pantalla de cristal líquido (LCD). La pantalla estándar se ajusta por defecto.
- Para ir a la pantalla detallada, seleccione la pantalla detallada en el menú principal. (Véase la página 46.)
- Los contenidos visualizados de la pantalla varían con el modo de operación de los equipos enclavados. (La siguiente pantalla aparecerá cuando el acondicionador de aire esté en funcionamiento de calentamiento automático.)

### Pantalla estándar

11. Conmutación bajo control

12. Salida de casa

10. Control centralizado inferior

9. (⊕) pantalla

1. Modo de funcionamiento

8. (⊖) pantalla

2. Modo de funcionamiento automático

4. Visualización de temperatura de ajuste

3. Velocidad del ventilador

5. Descongelamiento/Arranque caliente

7. Ventilación

6. Mensaje

<Ejemplo de pantalla estándar>

### Pantalla detallada

- La dirección de flujo de aire, el reloj y los ítems de selección detallados aparecen en la pantalla de visualización detallada, además de los ítems que aparecen en la pantalla estándar.

13. Dirección flujo aire  
(Se visualiza solamente cuando el acondicionador de aire está en operación.)

14. Reloj (reloj de tiempo real de 24 horas)

15. Selección detallada (con ajustes de temperatura de la sala)

<Ejemplo de pantalla detallada 1>

3. Pantalla de velocidad del ventilador  
(sin función de control de velocidad del ventilador)

Pantalla de dirección flujo aire  
(sin ajustes de dirección flujo aire)

Pantalla de reloj  
(sin ajustes de reloj)

16. (⊗) pantalla

Selección detallada (sin ítems detallados seleccionados)

<Ejemplo de pantalla detallada 2>

## 1. Modo de funcionamiento

---

- Se usa para visualizar el modo de funcionamiento presente, Frío, Calor, Ventilaci, Ventilad, Deshumect o Autmátco.

## 2. Modo de funcionamiento automático

---

- Se usa para visualizar el modo de funcionamiento automático presente, (Frío o Calor).

## 3. Velocidad del ventilador

---

- Se usa para visualizar la velocidad del ventilador ajustada para el acondicionador de aire.
- La velocidad del ventilador no se visualizará si el acondicionador de aire no tiene función de control de velocidad del ventilador.


## 4. Visualización de temperatura de ajuste

---

- Se usa para visualizar la temperatura ajustada para el acondicionador de aire.

## 5. Descongelamiento/Arranque caliente “” (Véase la página 16.)

---

Si se visualiza el funcionamiento de ventilación “” :

- Se visualiza cuando una unidad de intercambiador de calor total; tal como Ventiair, está conectada. Para los detalles, refiérase al manual de operación de Ventiair.

## 6. Mensaje

---

Se visualizan los siguientes mensajes.  
“Función no disponible”

- Se visualiza por algunos segundos cuando se presiona un botón de funcionamiento, si la unidad interior no está dotada de la función correspondiente.
- Si hay un número de unidades interiores en operación, el mensaje aparecerá si ninguna de las unidades interiores está provista con la función correspondiente; a decir, el mensaje no aparecerá si al menos una de las unidades interiores está provista con la función correspondiente.

“Error: Presione menú”

“Advertencia: Presio botón menú”

- Se visualiza si se detecta un error o advertencia (véase la página 53).

“Refrig/Calef rápida” (SkyAir solamente)

- Se visualiza si el funcionamiento de refrigerante/calefacción rápida está activado (véase la página 31).

“Limpie el filtro”

“Limpie el elemento”

“Limpie el filtro/elemento”

- Se visualiza cuando es el momento de limpiar el filtro o el elemento (véase la página 51).

## 7. Ventilación / Purificación


---

- Se visualiza cuando una unidad de intercambiador de calor total; tal como Ventiair, está conectada.

● **Ícono del modo de ventilación.**



Estos íconos indican el modo de ventilación actual (sólo HRV) (AUTOMÁTICO, RECUPERACIÓN, BYPASS).

● **Ícono de purificación de aire** “”

Este ícono indica que la unidad de limpieza de aire (opcional) está operacional.

## 8. pantalla (Véase la página 23.)

---

- Se visualiza cuando el seguro de tecla está ajustado.

## 9. pantalla (Véase la página 34.)

---

- Se visualiza si programación o temporizador apagado están habilitados.

## 10. Control centralizado inferior “”

---

- Se visualiza si el sistema está bajo la administración de los equipos de control central (accesorios opcionales) y la operación del sistema a través del control remoto está prohibida.

# Nombres y funciones

## 11. Conmutación bajo control “” (VRV solamente)

- Se visualiza en el control remoto si éste no tiene el modo de elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento (**véase la página 21**).

## 12. Salida de casa “” (Véase la página 19.)

- El ícono de salida de casa muestra el estado de la función de salida de casa.

ON (encendido)	Salida de casa está habilitada
PARPADEANDO	Salida de casa está activa
OFF (apagado)	Salida de casa está inhabilitada

## 13. Dirección flujo aire “”

- Se visualiza cuando la dirección de flujo de aire y la oscilación están ajustadas (**véase la página 28**).
- Este ítem no se visualiza si el sistema no se provee con una función para ajustar las direcciones del flujo de aire.

## 14. Reloj (reloj de tiempo real de 24 horas)

- Se visualiza si el reloj está ajustado (**véase la página 48**).
- Si el reloj no está ajustado, “-- : --” será visualizado.

## 15. Selección detallada

- Se visualiza si los ítems de pantalla detallada están seleccionados (**véase la página 47**).
- No se seleccionan por defecto ítems detallados.

## 16. ~~X~~ pantalla

- Se visualiza para informar que el reloj necesita ser ajustado nuevamente.
- La función programación no funcionará a menos que el reloj sea ajustado nuevamente.



# Método de operación básico

(uso de los botones directos)

## Funcionamiento Frío/Calor/Autmátco/Ventilad (SkyAir y VRV)

### Funciones de control remoto

### Procedimiento de operación

### Visualización del botón de operación

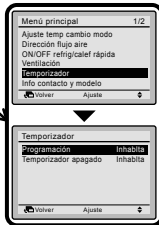
Explica el procedimiento de operación de botón para el control remoto. Opere los botones de acuerdo con el procedimiento.

Visualiza las posiciones de los botones a ser operados.

### Método de operación

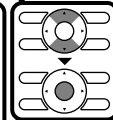
### Visualización de la pantalla de operación

Describe las pantallas que serán visualizadas en la operación de control remoto.



- Visualiza la pantalla del menú principal. (Véase la página 26.)
- Presione los botones **▲▼** para seleccionar **Temporizador** en la pantalla del menú principal. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla del temporizador.

\* Se visualizan los ítems actualmente habilitados o inhabilitados.

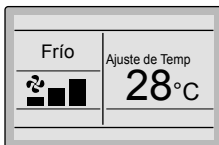


## Preparación

- Para la protección mecánica, encienda el sistema al menos seis horas antes de comenzar su operación.
- No apague el sistema durante la temporada para asegurar el arranque suave del sistema.

### Método de operación

1



- Presione el botón selector del modo de funcionamiento varias veces hasta que se seleccione el modo deseado Enfriamiento, Calentamiento, Ventilad o Auto.



- \* Los modos de funcionamiento no disponibles no se visualizan.
- \* Sólo el modo de Enfmo o Ventilad pueden ser seleccionados si el acondicionador está en el modo sólo enfriamiento.
- \* El modo Auto puede ser ajustado en caso del sistema de funcionamiento de calentamiento/enfriamiento de VRV simultáneo.
- \* La conmutación bajo control aparecerá en cada control remoto, pero sólo el modo de Enfmo o Calmtm pueden ser ajustados en caso de sistema sólo Enfmo de VRV.

### Nota

- Antes de hacer un cambio de modo, asegúrese que la conmutación bajo el control no esté visualizada en el control remoto. El modo de enfriamiento o calentamiento no puede ser seleccionado si lo anterior se visualiza en el control remoto. Véase la página 21 si la conmutación bajo el control parpadea.



---

# 2



- Presione el botón de encendido/apagado. La lámpara de operación (verde) se encenderá y el sistema comenzará a operar.

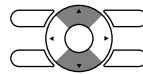


---

# 3



- La temperatura de ajuste aumentará en 1°C cuando se presiona el botón ▲ y disminuirá en 1°C cuando se presiona el botón ▼.



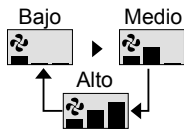
\* Los ajustes de temperatura no son posibles en el modo de Ventilad.

---

# 4



- Para efectuar el control de velocidad del ventilador, presione el botón de control de velocidad del ventilador y seleccione la velocidad deseada desde Bajo, Medio o Alto.



- \* Dos niveles de ajuste de velocidad Bajo, Alto pueden estar disponibles dependiendo del tipo de unidad interior.
- \* El sistema puede estar en control de velocidad de ventilador automático para protección mecánica.
- \* El sistema puede estar en control de velocidad de ventilador automático de acuerdo con la temperatura de la sala. El Ventilad puede detener su operación; no obstante, esto no es una falla.
- \* Completar la selección de velocidad del ventilador puede tomar tiempo; no obstante, esto no es una falla.

---

# 5

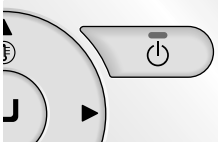
- Haga los ajustes de dirección de flujo de aire desde el menú principal (véase la página 28).

\* La dirección de flujo de aire del sistema no puede ser cambiada, a menos que el sistema esté provisto con una función para permitir cambios en la dirección de flujo de aire.

# Método de operación básico

## (uso de los botones directos)

# 6



- La lámpara de operación se apagará y el sistema dejará de operar cuando se presione nuevamente el botón de encendido/apagado.



\* Cuando el sistema está en funcionamiento de calentamiento, el sistema estará en funcionamiento de ventilad por aproximadamente un minuto para eliminar el calentamiento en la unidad interior después que se detiene la operación de calentamiento.

### Nota

- No apague la unidad pronto después de detener la operación. Asegúrese de esperar por al menos cinco minutos, de manera que el dispositivo de descarga de drenaje termine de descargar el drenaje residual. De otra manera, se podría producir filtración de agua o fallas.

## Características del funcionamiento de calentamiento

### Operación de arranque

- El sistema en funcionamiento de calentamiento generalmente requiere de un largo período para lograr la temperatura de ajuste comparada con el sistema en la operación de enfriamiento. Se recomienda comenzar la operación del sistema por adelantado utilizando el temporizador.

**Efectúe el siguiente funcionamiento del sistema, con el objeto de evitar la degradación de la capacidad de calentamiento o que soplen vientos fríos.**

### Funcionamiento de descongelamiento

- La capacidad de calentamiento del sistema bajará si la unidad exterior se congela. Por lo tanto, el sistema entrará automáticamente en operación de descongelamiento.
- El sistema dejará de soplar aire caliente y se visualizará “❄️/🌀” (arranque de Descongelamiento/Calentamiento) en el control remoto.
- El sistema retornará al funcionamiento normal con un lapso de aproximadamente seis a ocho minutos (pero no más de 10 minutos).

### Arranque caliente (VRV solamente)

- Cuando el sistema entra en el modo de calentamiento, el viento se detendrá para evitar que el viento frío sople del sistema en el funcionamiento de descongelamiento. (En ese caso, “❄️/🌀” (arranque de Descongelamiento/Calentamiento) se visualizará en el control remoto.)

## Temperatura exterior y capacidad de calentamiento

- La capacidad de calentamiento del sistema bajará con una disminución en la temperatura exterior.  
Si esto sucede, use el sistema junto con otro artefacto de calentamiento.  
(En el caso anterior, asegúrese de ventilar la sala tan frecuentemente como sea posible.)  
No use el artefacto de calentamiento en lugares donde dicho artefacto esté expuesto al viento desde el sistema.
- El sistema es del tipo de circulación de aire caliente. Por lo tanto, toma algo de tiempo para que la sala se caliente después que el sistema comienza a operar.  
El Ventilador interior entrará automáticamente en el funcionamiento de brisa hasta que la temperatura interna del sistema alcance a cierto nivel.
- Si el aire caliente permanece alrededor del cielo y sus pies se sienten fríos, se recomienda el uso de un circulador.  
Para los detalles, consulte con su concesionario Daikin.

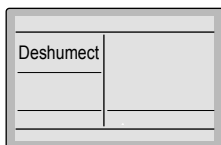
## Funcionamiento de secado programado

### Preparación

- Para la protección mecánica, encienda el sistema al menos seis horas antes de comenzar su operación.
- No apague el sistema durante la temporada para asegurar el arranque suave del sistema.
- El modo de deshumectante puede no ser seleccionado si el control remoto no tiene el permiso para seleccionar el modo de refrigerante/calefactor (véase la página 22 para los detalles).

### Método de operación

1



- Presione el botón selector del modo de funcionamiento varias veces hasta que se seleccione el funcionamiento de deshumectante.



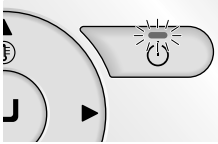
\* El funcionamiento de deshumectante puede no estar disponible dependiendo del tipo de unidad interior.

# Método de operación básico

## (uso de los botones directos)

---

2



- Presione el botón de encendido/apagado. La lámpara de operación (verde) se encenderá y el sistema comenzará a operar.



\* El microprocesador está en control automático de temperatura y velocidad del ventilador. Por lo tanto, los ajustes de temperatura o velocidad del ventilador no pueden ser hechos ni cambiados mientras el acondicionador de aire está en operación.

---

3

- Haga los ajustes de dirección de flujo de aire desde el menú principal (véase la página 28).

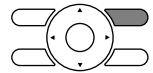
\* La dirección de flujo de aire del sistema no puede ser cambiada, a menos que el sistema esté provisto con una función para permitir cambios en la dirección de flujo de aire.

---

4



- La lámpara de operación se apagará y el sistema dejará de operar cuando se presione nuevamente el botón de encendido/apagado.



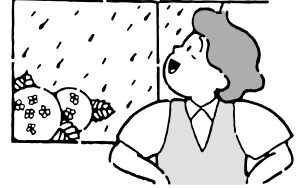
### Nota

- No apague la unidad pronto después de detener la operación. Asegúrese de esperar por al menos cinco minutos, de manera que el dispositivo de descarga de drenaje termine de descargar el drenaje residual. De otra manera, se podría producir filtración de agua o fallas.
-

## Contenidos de funcionamiento

### Programa Seco

La función de programa seco del sistema repite el funcionamiento de enfriamiento débil del sistema intermitentemente para deshumidificar la sala sin que caiga la temperatura de la sala, en la medida de lo posible para evitar el enfriamiento excesivo.



### Funcionamiento de secado programado

- El microprocesador está en control automático de temperatura y velocidad del ventilador. Por lo tanto, los ajustes de temperatura o velocidad del ventilador no pueden ser hechos ni cambiados mientras el acondicionador de aire está en operación.

## Salida de casa

Salida de casa es una característica que permite mantener la temperatura de la sala sobre 10°C cuando los ocupantes están fuera.

#### Nota

- Esta función encenderá el calentamiento si la instalación se apaga.
- Para el ajuste, sírvase contactar a su concesionario local.

**Método de operación** Salir de casa puede ser habilitado cuando el control centralizado está conectado.

1



- Presione y mantenga presionado el botón “▶” o “◀” por 4 segundos o más. (Durante el encendido de la contraluz.)
- El ícono Salida de casa se visualiza y la función queda habilitada.



El ícono de salida de casa muestra el estado de la función de salida de casa.

ON (encendido)	Salida de casa está habilitada
PARPADEANDO	Salida de casa está activa
OFF (apagado)	Salida de casa está inhabilitada

- Para cancelar el modo salir de casa, continúe presionando el botón de menú/ entrada por al menos cuatro segundos. (Durante el encendido de la contraluz.)

# Método de operación básico

## (uso de los botones directos)

### Funcionamiento Ventilación

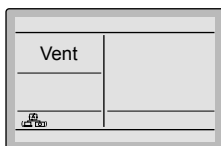
Cuando el acondicionador de aire se enclava con el intercambiador de calor total

#### Preparación

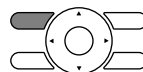
- Para la protección mecánica, encienda el sistema al menos seis horas antes de comenzar su operación.
- No apague el sistema durante la temporada para asegurar el arranque suave del sistema.

#### Método de operación

1



- Ajuste el botón selector del modo de funcionamiento a ventilación en caso de operar el intercambiador de calor total sin el sistema entre temporadas.



2

- Para cambiar el ajuste del modo de ventilación, haga los ajustes necesarios desde el menú principal (véase la página 33).

\* Modo de ventilación: Auto, Recuperación y Bypass

3

- Para cambiar la velocidad vent, haga los ajustes necesarios desde el menú principal (véase la página 32).

\* Velocidad vent: Bajo o Alto

4



- Presione el botón de encendido/apagado. La lámpara de operación (verde) se encenderá y el sistema comenzará a operar.



5



- La lámpara de operación se apagará y el sistema dejará de operar cuando se presione nuevamente el botón de encendido/apagado.



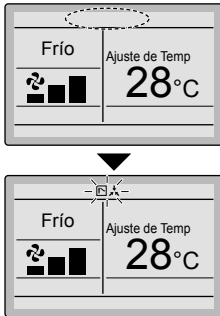
## Método de ajuste de elegibilidad para selección de enfriamiento/calentamiento

(VRV solamente)

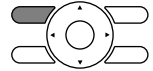
### Ajuste de los cambios


Véase la página 22 para una explicación de la elegibilidad de la selección de enfriamiento/calentamiento.


1




- Continúe presionando el botón selector de modo de funcionamiento del control remoto por al menos cuatro segundos.



Un control remoto no visualizará “” (Conmutación bajo control) si la elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento está provista en el control remoto.

- La visualización “” (Conmutación bajo control) en cada control remoto conectado a la misma unidad exterior o unidad BS comenzará a parpadear.


\* Los cambios de ajuste del modo de ventilación son posibles, independientemente de la elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento.

\* Si la elegibilidad de la selección de enfriamiento/calentamiento se ajusta en el control remoto de selección de enfriamiento/calentamiento (★), todos los controles remotos visualizarán “” (Conmutación bajo control). En este caso, la elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento no puede ser ajustada en los controles remotos.

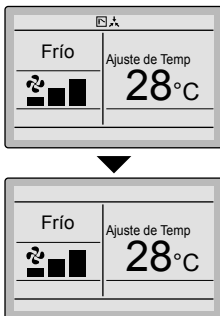
- ★ Refiérase al manual de operación provisto para la unidad exterior para los detalles del control remoto de selección de enfriamiento/calentamiento.

- Ajuste la elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento de la manera que se explica a continuación.

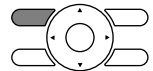
### Ajustes de selección


La visualización “” (Conmutación bajo control) parpadeará cuando la alimentación se encienda por primera vez.


2



- Presione el botón selector del modo de funcionamiento del control remoto para el que se ha ajustado la elegibilidad de selección.



Luego, la elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento se ajustará y la visualización “” (Conmutación bajo control) desaparecerá.

La visualización “” (Conmutación bajo control) aparecerá en los otros controles remotos.



# Método de operación básico

## (uso de los botones directos)

### Selección de funcionamiento

3



- Presione el control remoto que tenga elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento (o el control remoto sin la visualización “  ” (Conmutación bajo control)) varias veces hasta que se seleccione el modo deseado. La visualización cambiará a “Ventilad”, “Deshumect”, “Auto”, “Frío”, “Calor” cada vez que se presione el botón.
- La visualización “Auto” aparecerá solamente para el sistema de calentamiento/enfriamiento simultáneo.





En ese momento, los otros controles remotos sin derecho de selección seguirán y cambiarán la visualización automáticamente.



### Elegibilidad de selección de Frío/Calor

- “Frío”, “Calor”, “Auto” pueden ser ajustados sólo para el control remoto que tenga ajustada la elegibilidad de selección de frío/calor.  
(La visualización “Auto” aparecerá solamente para el sistema de funcionamiento de calentamiento/enfriamiento simultáneo.)

1.



El control remoto con elegibilidad de selección  
(sin “  ” (Conmutación bajo control) se visualiza)

Ajuste al modo “Frío”,  
“Calor”, “Deshumect”,  
“Auto”.



Otros controles remotos  
(con “  ” (Conmutación bajo control) visualizado)

- El sistema entrará en el modo ajustado en el control remoto. No hay otros modos disponibles.
- El sistema; sin embargo, puede ser conmutado al modo de Ventilad o desde “Frío” a “Deshumect”.

2.

El control remoto con elegibilidad de selección  
(sin “  ” (Conmutación bajo control) se visualiza)

Ajuste al modo  
“Ventilad”.

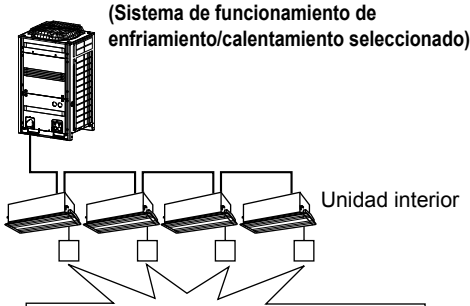
Otros controles remotos  
(con “  ” (Conmutación bajo control) visualizado)

- El sistema no puede ser ajustado a otros modos, excepto el modo de Ventilad.



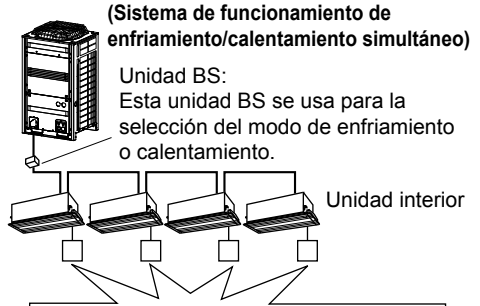
## Precauciones para la elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento

- La elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento requiere ser ajustada para un control remoto único en el caso siguiente.



**Un número de unidades interiores se conecta a una unidad exterior única.**

Ajuste la elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento/Ventilad en uno de los controles remotos.



**Una unidad de BS única se conecta a un número de unidades interiores.**

Ajuste la elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento/automático/Ventilad en uno de los controles remotos.

## Seguro de llave

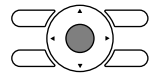
**Método de operación** Haga los ajustes y cáncéelos en la pantalla básica.

1




Pantalla básica

- Continúe presionando el botón de menú/entrada por al menos cuatro segundos. (Durante el encendido de la contraluz.)



2



- “” aparecerá. Todos los botones se inhabilitan cuando las teclas están bloqueadas.
- Para cancelar el modo de seguro de teclas, continúe presionando el botón de menú/entrada por al menos cuatro segundos. (Durante el encendido de la contraluz.)

# Referencia rápida de los ítemes de menú principal

## ■ El menú principal tiene al menos los siguientes ítemes.

Ítemes de ajuste y visualización		Descripción	Página de referencia
<b>Ajuste temp cambio modo</b>		Seleccione la temperatura de ajuste normal o el control de límite.	27
<b>Ajuste de dirección de flujo de aire</b>		<p><b>Se usa para hacer los ajustes de dirección de flujo de aire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Las aletas de dirección de flujo de aire se operan automáticamente hacia arriba y abajo (izquierda y derecha).</li> <li>Las direcciones de flujo de aire fijas se ajustan a cinco posiciones.</li> </ul> <p>* Esta función no está disponible para todos los modelos.</p>	28
<b>ON/OFF refrigerante/calefactor rápido</b> (SkyAir solamente)		<p><b>Se usa para ajustar la sala a una temperatura cómoda rápidamente (a menos que el sistema no esté en funcionamiento de programa seco o Ventilad).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El período de funcionamiento de refrigerante/calefactor rápido máximo es de 30 minutos.</li> </ul>	31
<b>Ventilación</b> <small>(Los ajustes de funcionamiento de ventilación para el intercambiador de calor total.)</small>	<b>Velocidad vent</b>	Se usa para ajustar a "Bajo", "Alto".	32
	<b>Modo de ventilación</b>	Se usa para ajustar a automático, recuperación y bypass.	33
<b>Temporizador</b>	<b>Programación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El tiempo de comienzo y el tiempo de parada del funcionamiento pueden ser ajustados de acuerdo con el día de la semana. Se puede seleccionar cualquiera de los siguientes modos de funcionamiento.               <ul style="list-style-type: none"> <li>Operación a la temperatura de ajuste: Operación normal</li> <li>Operación dentro del rango de temperatura de ajuste (entre las temperaturas máxima y mínima): Operación límite</li> </ul> </li> <li>Se pueden ajustar hasta 5 acciones para cada día.</li> <li>Son posibles los ajustes día vacaciones y cierre temporal convenientes.</li> </ul> <p>* Los ajustes de reloj son necesarios. * El sistema entra en el funcionamiento de programación en el ajuste de modo previo para el sistema.</p>	35
	<b>Temporizador apagado</b>	<p><b>Se usa para ajustar cada período de operación del sistema.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible ajustar en unidades de 10 minutos desde 30 a 180 minutos.</li> </ul>	42
<b>Contacto de servicio/Información del modelo</b>		Se usa para visualizar el contacto de servicio y la información del modelo.	44

Ítemes de ajuste y visualización		Descripción	Página de referencia
Ajustes especiales	Ajustar contraste	Se usa para ajustar contraste de la pantalla de cristal líquido (LCD).	45
	Visualiz display Visualización estándar o detallada	<b>Se usa para ajustar el modo de pantalla estándar o detallada.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pantalla Visualización estándar o detallada.</li> <li>● Visualizaciones de pantalla detallada Seleccionable desde la visualización del sistema de temperatura de la sala, temperatura exterior, o sin ningún ítem de visualización.</li> </ul>	46
Estado de configuración		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Se usa para visualizar una lista de ajustes actuales para los temporizadores disponibles.</li> </ul>	48
Ajuste del reloj		<b>Se usa para hacer los ajustes y correcciones de fecha y hora.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● El reloj es de tiempo real de 24 horas.</li> <li>● La precisión del reloj está dentro de <math>\pm 30</math> segundos por mes.</li> <li>● Si hay una falla de alimentación eléctrica por un período que no sobrepase de 48 horas, el reloj continuará funcionando con la alimentación eléctrica de respaldo incorporada. El reloj necesita ser ajustado nuevamente si el período de falla de alimentación eléctrica sobrepasa de 48 horas.</li> </ul>	48
Selección de lenguaje		El lenguaje visualizado puede ser seleccionado a partir de las siguientes alternativas. (English/Deutsch/Français/Español/Italiano/Ελληνικά/Nederlands/ Portugues/Русский/Түркçe)	50

Nota: Los ítemes de ajuste disponibles varían dependiendo del modelo conectado.  
Sólo los ítemes de ajuste disponibles aparecen en el menú.

Ítemes de menú del control remoto secundario	
Si hay dos controles remotos en control de una unidad interior única, los siguientes ítemes de menú no se ajustan en el control remoto secundario. Ajústelos en el control remoto principal.	<p>Unidad interior</p> <p>Unidad externa</p> <p>Método de visualización para el menú principal</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ajuste temp cambio modo</li> <li>● Programación</li> <li>● Temporizador apagado</li> <li>● Salida de casa</li> </ul>	

# Manejo del menú

## Manejo de la pantalla de menú principal

### ■ Método de visualización para el menú principal

#### Método de operación

1

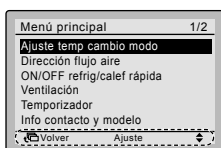


Pantalla básica

- Presione el botón de menú/entrada.



2



Pantalla del menú principal

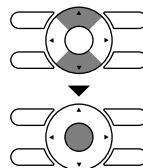
- El menú principal aparecerá.

← Aparecerán las instrucciones para manipulación de los botones.

3

- Selección de ítems desde el menú principal.

1. Presione los botones ▼▲ para seleccionar el ítem deseado a ser ajustado.
2. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajustes seleccionada.



4

- Para retornar a la pantalla básica desde la pantalla del menú principal, presione el botón de cancelación.



## Precaución

- Durante el ajuste de los ítems, si algún botón no se presiona por 5 minutos, la pantalla retornará automáticamente a la pantalla básica.

# Ajuste temp cambio modo

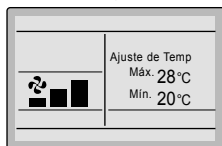
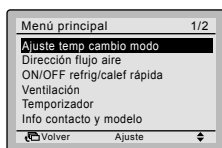
## ■ Operación límite

La operación límite provee el control del termostato dentro del rango de ajuste de temperatura mínima y máxima. El ajuste de temperatura mínimo disparará el calentamiento. El ajuste de temperatura máximo disparará el enfriamiento.

La operación de límite no puede ser habilitada cuando el control centralizado está conectado.

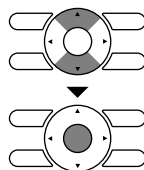
### Método de operación

1



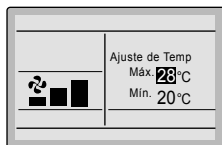
Pantalla básica

- Visualiza la pantalla del menú principal. (Véase la página 26.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar "Ajuste temp cambio modo" en la pantalla del menú principal.
- Al presionar el botón de menú/entrada se retorna a la pantalla básica y la temperatura de ajuste se visualiza en °C máx., °C mín. (Operación Límite)

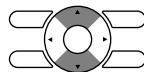


\* Para retornar a la pantalla de temperatura de ajuste normal, use "Ajuste temp cambio modo" en la pantalla del menú principal nuevamente.

2



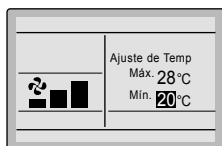
- Para cambiar la temperatura de ajuste, presione los botones ▼▲. La temperatura de ajuste se destaca y está lista para ser cambiada.
- La temperatura de ajuste aumentará en 1°C cuando se presiona el botón ▲ y disminuirá en 1°C cuando se presiona el botón ▼.



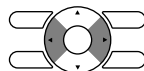
#### Nota

- La diferencia entre las temperaturas máxima y mínima no puede ser ajustada a menos de 6°C.  
(\* Temperatura máxima – Temperatura mínima ≥ 6°C)

3



- Al presionar los botones ◀▶ se conmuta la temperatura de ajuste variable entre los valores máximo y mínimo.



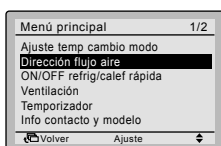
# Manejo del menú

## Ajuste de dirección de flujo de aire

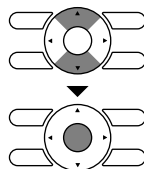
### ■ Manipulación del ajuste de dirección de flujo de aire

#### Método de operación

1



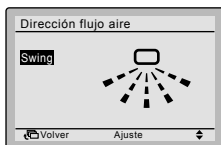
- Visualiza la pantalla del menú principal. (Véase la página 26.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Dirección flujo aire** en la pantalla del menú principal y el botón de menú/entrada.  
(Para los modelos sin ajuste de dirección de flujo de aire, **Dirección flujo aire** no se visualizará en la pantalla de menú principal.)



2



Ajuste de dirección de flujo de aire (arriba/abajo)



Ajuste de dirección de flujo de aire (izquierda/derecha)

- La pantalla de ajuste de la dirección de flujo de aire aparecerá.

#### Nota

- La dirección de flujo de aire aparece en la pantalla de la manera siguiente.



# 3



Dirección arriba/abajo



Dirección  
izquierda/derecha

- Al presionar los botones ▼▲ se cambian los ajustes (en orden) **Swing**,

**Pos. 0**,

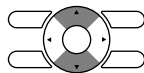
**Pos. 1**,

**Pos. 2**,

**Pos. 3**, y

**Pos. 4**.

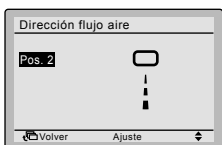
- Al seleccionar **Swing** se causará que las aletas de dirección de flujo de aire oscilen hacia atrás y hacia adelante. **Solamente para el ajuste de oscilación, se visualizarán todas las posiciones.**



# 4



Dirección arriba/abajo

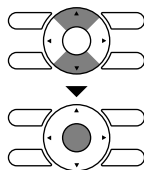


Dirección  
izquierda/derecha

- Cuando usted selecciona una de las posiciones 0 a 4, las aletas de dirección de flujo de aire permanecen en una posición fija.

\* La ilustración representa la condición cuando se ha seleccionado la posición 2.

- Presione los botones ▼▲ para seleccionar la dirección de flujo de aire deseada. Presione el botón de menú/entrada para retornar a la pantalla básica.



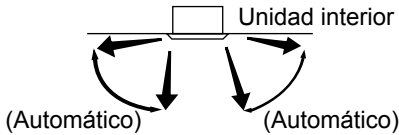
# Manejo del menú

## Detalles y funciones operacionales

Hay dos tipos de ajuste de dirección de flujo de aire que pueden ser usados.

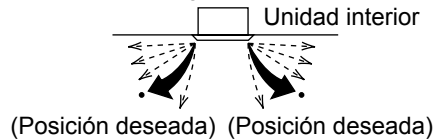
### Oscilación de la dirección de flujo de aire

Las aletas de dirección de flujo de aire oscilan automáticamente arriba y abajo.



### Dirección de flujo de aire

Usted puede seleccionar de una de las cinco direcciones fijas. (Esto no tiene relación con el ángulo de las persianas.)



## Movimiento de las aletas de dirección de flujo de aire

Bajo las condiciones de operación que se muestran a continuación, la dirección de flujo de aire se controla automáticamente. La operación actual puede ser diferente de la que se visualiza en el control remoto.

### Condición de operación

- La temperatura de la sala es mayor que la temperatura de ajuste del control remoto (en el modo de calentamiento).
- Durante el descongelamiento (en el modo de calentamiento). (El flujo de aire sopla horizontalmente, de manera que las personas en la sala no están en la línea directa de aire frío.)
- Bajo funcionamiento continuo con el flujo de aire soplando horizontalmente.

El modo de calentamiento incluye la operación automática.

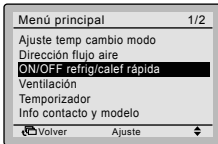


# ON/OFF refrigerante/calefactor rápido

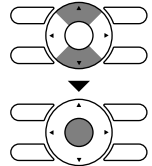
## ■ Refrigerante/calefactor rápido encendido

### Método de operación

1



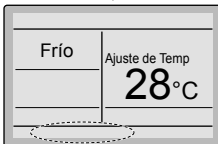
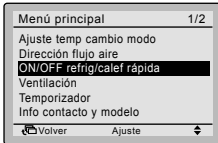
- En el modo de enfriamiento, calentamiento o automático, visualice la pantalla del menú principal (véase la página 26).
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **ON/OFF refriger/calef rápida** en la pantalla del menú principal. Presione el botón de menú/entrada para retornar a la pantalla básica.
- El refrigerante/calefactor rápido aparecerá en la pantalla básica. El refrigerante/calefactor rápido ahora está encendido.



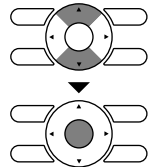
## ■ Refrigerante/calefactor rápido apagado

### Método de operación

2



- Mientras se visualiza refrigerante/calefactor rápido en la pantalla básica, visualice la pantalla del menú principal (véase la página 26).
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **ON/OFF refriger/calef rápida** en la pantalla del menú principal. Presione el botón de menú/entrada para retornar a la pantalla básica.
- El refrigerante/calefactor rápido ya no aparecerá en la pantalla básica.
- El refrigerante/calefactor rápido ahora está apagado.



# Manejo del menú

## Refrigerante/calefactor rápido

### Refrigerante/calefactor rápido

La unidad interior se control automáticamente, aumentando la potencia de la unidad exterior, alcanzando rápidamente una temperatura cómoda en la sala.

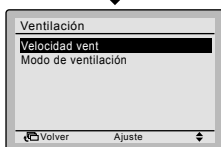
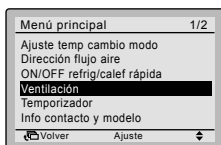
- La visualización de velocidad del ventilador se apaga y la velocidad del ventilador ya no puede ser conmutada.
- No puede ser ajustado en los modos de ventilador y deshumectante.
- El modo de refrigerante/calefactor rápido operará por un máximo de 30 minutos antes que la unidad retorne automáticamente al funcionamiento normal.
- El selector del modo de activación retornará el acondicionador de aire al funcionamiento normal.
- En el modo de calentamiento, la velocidad del ventilador puede aumentar y la temperatura de viento puede disminuir. Ajuste la operación de la manera deseada.

## Ventilación

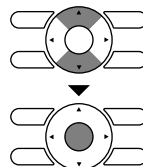
### ■ Método de visualización para la pantalla de ajustes de ventilación

#### Método de operación

1



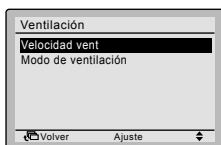
- Visualiza la pantalla del menú principal. (Véase la página 26.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Ventilación** en la pantalla del menú principal. (Para los modelos sin función de ventilación, **Ventilación** no se visualizará en la pantalla de menú principal.) Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajustes de ventilación.



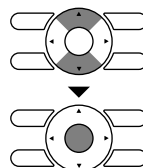
### ■ Cambio de la velocidad vent

#### Método de operación

1

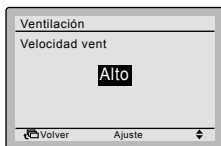


- Trae la pantalla de ajustes de ventilación (véase arriba).
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Velocidad vent** en la pantalla de ajustes de ventilación. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajustes de la velocidad vent.



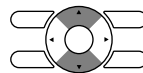
---

# 2



Bajo ↔ Alto

- Al presionar los botones ▼▲ se cambia el ajuste en el orden **Bajo** y **Alto**.

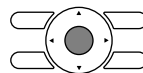


\* Sólo los modos que pueden ser ajustados se visualizan.

---

# 3

- Al seleccionar la velocidad vent deseada y presionar el botón de menú/entrada se seleccionan los ajustes y se retorna la pantalla básica.



(Al presionar el botón de cancelación se retorna a la pantalla previa sin cambiar la velocidad vent.)

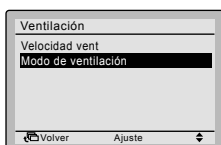
---

## ■ Cambio del modo de ventilación

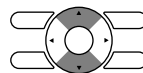
### Método de operación

---

# 1



- Visualiza la pantalla de ajustes de ventilación. (Véase la página 32.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Modo de ventilación** en la pantalla de ajustes de ventilación.

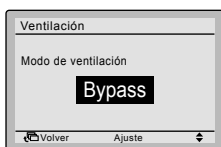


Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajustes del modo de ventilación.



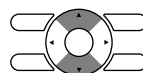
---

# 2



- Al presionar los botones ▼▲ se cambian los ajustes en el orden que se indica abajo.

↳ Bypass ↔ Recuperación ↔ Automático ↵



\* Sólo los modos que pueden ser ajustados se visualizan.

# Manejo del menú

## 3



- Al seleccionar el modo de ventilación deseado y presionar el botón de menú/entrada se ingresan los ajustes y se retorna a la pantalla básica. (Al presionar el botón de cancelación (Cancel) se retorna a la pantalla previa sin cambiar el modo de ventilación.)



## Modo de ventilación

### Modo automático

Al usar la información del acondicionador de aire (Frio, Calor, Ventilad y temperatura de ajuste) y de la unidad de recuperación total (temperatura interior y exterior), el modo cambia automáticamente entre recuperación y bypass.

### Modo de recuperación de calef

El aire exterior es sometido a recuperación y se suministra al interior de la sala.

### Modo de bypass

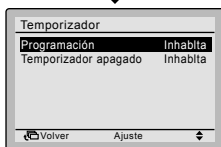
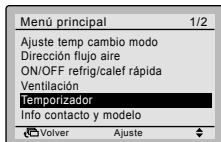
El aire exterior es suministrado al interior de la sala sin ser sometido a recuperación.

## Temporizador

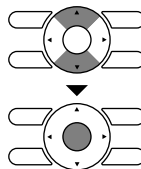
### ■ Método de visualización para la pantalla de temporizador

#### Método de operación

## 1



- Visualiza la pantalla del menú principal. (Véase la página 26.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Temporizador** en la pantalla del menú principal. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla temporizador.



\* Se visualizan los habilitados/inhabilitados actualmente.



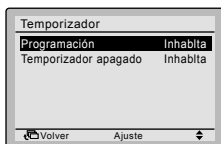
- Cuando se habilita programación o temporizador apagado, ⌚ aparece en la pantalla básica.

## ■ Ajuste de programación

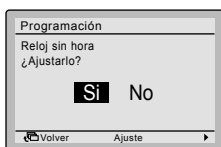
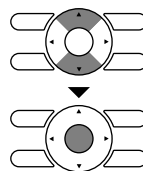
### Método de visualización para la pantalla de ajustes de programación

**Método de operación** Programación no puede ser habilitada cuando el control centralizado está conectado.

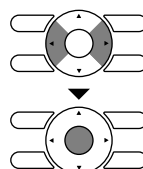
1



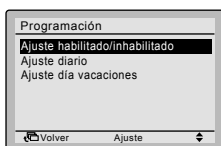
- Trae la pantalla de temporizador. (Véase la página 34.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Programación** en la pantalla de programación. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de programación.



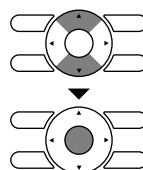
- Antes de ajustar la programación se debe ajustar el reloj.
- Si el reloj no ha sido ajustado, se visualizará una pantalla como la de la izquierda. Presione los botones ◀▶ para seleccionar **Si** y presione el botón de menú/entrada. Ajuste el año, el mes, el día y la hora actuales. (Véanse los ajustes de reloj en la página 48.)



2



- Presione los botones ▼▲ para seleccionar los ítems de ajuste deseados en la pantalla de programación y presione el botón de menú/entrada.



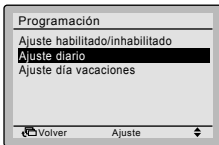
# Manejo del menú

## ■ Programación

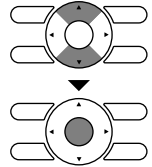
### Ajuste diario

#### Método de operación

1

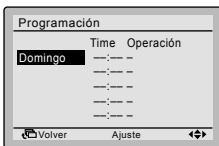


- Visualice la pantalla de programación. (Véase la página 35.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Ajuste diario** en la pantalla de programación.

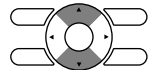


Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajuste diario.

2

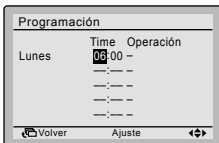


- Presione los botones ▼▲ para seleccionar el día a ser ajustado en la pantalla de ajuste diario.
- Ingrese el programa para el día seleccionado a continuación.

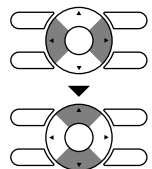


Programación puede aceptar un máximo de 5 operaciones por día.

3

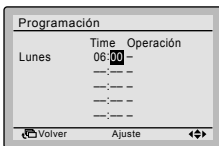


- Presione los botones ◀▶ para mover el ítem destacado y presione los botones ▼▲ para ingresar la hora de comienzo de funcionamiento deseado.

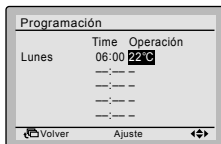


Cada presión de los botones ▼▲ mueve los números en 1 hora o 1 minuto.

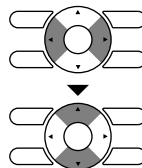
Mantener el botón presionado causa que el número cambie continuamente.



# 4



- Presione los botones ◀▶ para mover el ítem destacado y presione los botones ▼▲ para seleccionar el funcionamiento deseado.



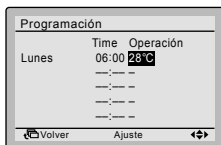
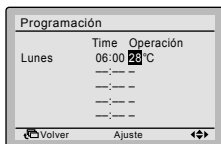
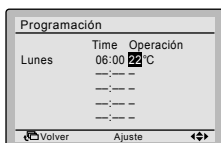
Se dispone de los siguientes tres tipos de operaciones.

- \*1. Enciende la instalación al momento programado, en combinación con un punto de ajuste (control exacto de la temperatura)
  - \*2. Enciende la instalación al momento programado, en funcionamiento de límite
  - \*3. Apaga la instalación (fin del control)
- \* El estado permanece invariable en caso de “-”.

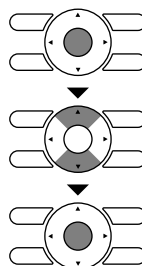
La visualización cambia en secuencia, como se muestra a continuación cuando se presionan los botones ▼▲.



- Para efectuar un cambio de funcionamiento a la temperatura de ajuste, presione los botones ◀▶ para mover el ítem destacado y presione los botones ▼▲ para ajustar la operación a **22°C**.



- Para cambiar la temperatura de ajuste, presione el botón de menú/entrada, de manera que la temperatura de ajuste sea destacada y esté lista para ser cambiada.
- Presione los botones ▼▲ para cambiar la temperatura de ajuste.



La temperatura de ajuste aumentará en 1°C cuando se presiona el botón ▲ y disminuirá en 1°C cuando se presiona el botón ▼.

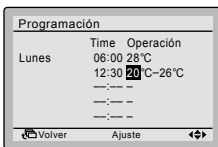
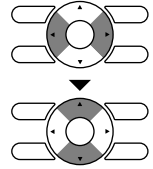
- Al presionar el botón de menú/entrada se ingresa el cambio de temperatura de ajuste.

# Manejo del menú

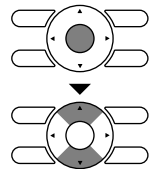
## 5



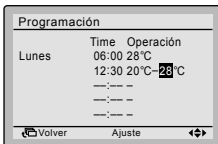
- Al hacer los ajustes de operación límite, presione los botones ◀▶ para mover el ítem destacado y presione los botones ▼▲ para ingresar la hora de ajuste deseada.
- Presione los botones ◀▶ para mover el ítem destacado y presione los botones ▼▲ para ajustar el funcionamiento a **20°C - 26°C**.



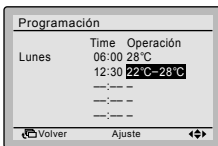
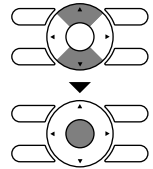
- Para cambiar las temperaturas máxima y mínima, presione el botón de menú/entrada, de manera que las temperaturas queden listas para ser cambiadas.



- Presione los botones ◀▶ para seleccionar la temperatura deseada a ser cambiada.



- Presione los botones ▼▲ para cambiar la temperatura de ajuste. La temperatura de ajuste aumentará en 1°C cuando se presiona el botón ▲ y disminuirá en 1°C cuando se presiona el botón ▼.

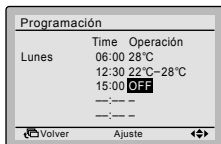


- Nota**
- La diferencia entre las temperaturas máxima y mínima no puede ser ajustada a menos de 6°C.  
(\* Temperatura máxima – Temperatura mínima ≥ 6°C)

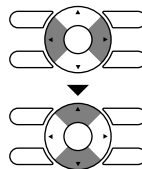
- Al presionar el botón de menú/entrada se ingresa el cambio de temperatura de ajuste.



# 6

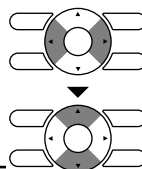


- Al hacer los ajustes de parada del funcionamiento, presione los botones ◀▶ para mover el ítem destacado y presione los botones ▼▲ para ingresar la hora de parada de funcionamiento deseado.
- Presione los botones ◀▶ para mover el ítem destacado y presione los botones ▼▲ para **OFF** el funcionamiento.



# 7

- Para ajustar un día de la semana diferente, presione los botones ◀▶ para destacar el día ajustado actualmente.
- Presione los botones ▼▲ para cambiar el día e ingresar el programa de la misma manera.



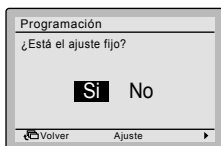
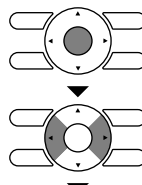
\* Para copiar los ajustes para el día previo, seleccione el botón selector del modo de funcionamiento, de manera que los ajustes serán copiados como están.

Ejemplo: Los contenidos para el lunes se copian presionando el botón selector del modo de funcionamiento después de seleccionar martes.

# 8



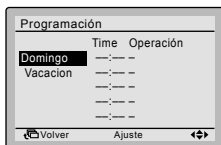
- Cuando los ajustes para el día completo se completan, destaque los ítems distintos del funcionamiento y presione el botón de menú/entrada. La pantalla de confirmación de los ajustes aparecerá.



- Presione el botón ◀▶ para seleccionar **Si** en la pantalla de confirmación de los ajustes. Al presionar el botón de menú/entrada se ingresan los ajustes de programación y se retorna a la pantalla básica.







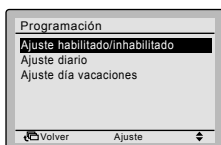
- Los días vacación libres que se ajustan serán visualizados en la pantalla ajuste diario.



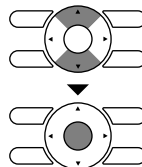
## Habilitación o inhabilitación de programación sin cambiar el día o la hora ajustados.

### Método de operación

1

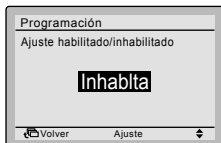


- Trae la pantalla de programación. (Véase la página 35.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Ajuste habilitado/inhabilitado** en la pantalla de programación.

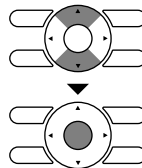


Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajuste habilitado/inhabilitado.

2

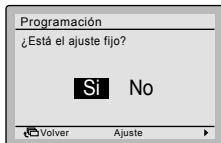


- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Habilita** o **Inhabilita** en la pantalla de ajuste habilitado/inhabilitado.

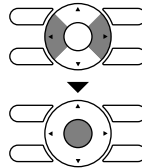


Presione el botón de menú/entrada después de seleccionar el ítem. Luego aparecerá la pantalla de confirmación de los ajustes.

3



- Presione el botón ◀▶ para seleccionar **Si** en la pantalla de confirmación de los ajustes. Al presionar el botón de menú/entrada se ingresa el ajuste habilitado/inhabilitado para programación y se retorna a la pantalla básica.

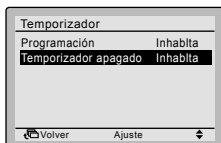


# Manejo del menú

## ■ Efectuar y verificar temporizador apagado

### Método de operación

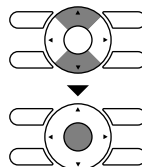
1



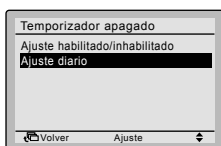
• Trae la pantalla de temporizador. (Véase la página 34.)

• Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Temporizador apagado** en la pantalla de temporizador.

Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de temporizador apagado.

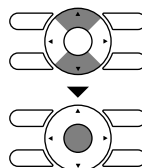


2

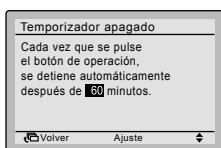


• Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Ajuste diario** en la pantalla de temporizador apagado.

Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajuste diario.



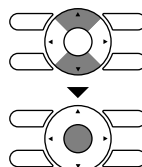
3



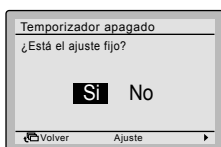
• Use los botones ▼▲ para ajustar la hora desde el comienzo de la operación hasta que la unidad se detiene automáticamente. Las selecciones pueden ser hechas en incrementos de 10 minutos desde 30 a 180 minutos. Mantener el botón presionado causa que el número cambie continuamente.

• Seleccione el tiempo deseado y presione el botón de menú/entrada.

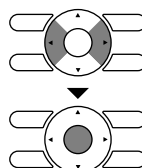
La pantalla de confirmación de los ajustes aparecerá.



4



• Presione el botón ◀▶ para seleccionar **Si** en la pantalla de confirmación de los ajustes. Al presionar el botón de menú/entrada se ingresa a temporizador apagado y se retorna a la pantalla básica.

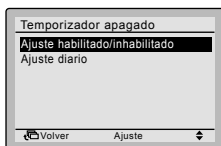




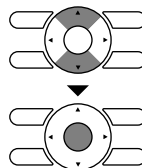
## Habilitación o inhabilitación de temporizador apagado sin cambiar la hora ajustada

### Método de operación

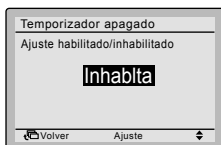
1



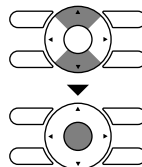
- Trae la pantalla de temporizador apagado. (Véase la página 42.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Ajuste habilitado/inhabilitado** en la pantalla de temporizador apagado. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajuste habilitado/inhabilitado.



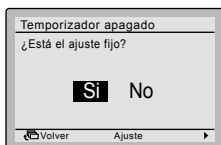
2



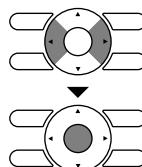
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Habilita** o **Inhabilita** en la pantalla de ajuste habilitado/inhabilitado. Presione el botón de menú/entrada después de seleccionar el ítem. Luego aparecerá la pantalla de confirmación de los ajustes.



3



- Presione el botón ◀▶ para seleccionar **Si** en la pantalla de confirmación de los ajustes. Al presionar el botón de menú/entrada se ingresa ajuste habilitado/inhabilitado para el temporizador apagado y se retorna a la pantalla básica.



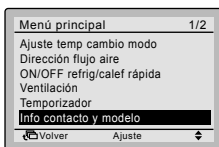
# Manejo del menú

## Info contacto y modelo

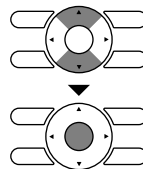
- Se usa para visualizar el contacto de servicio y la información del modelo.

### Método de operación

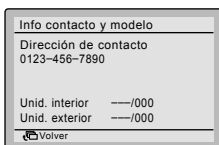
1



- Visualiza la pantalla del menú principal. (Véase la página 26.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Info contacto y modelo** en la pantalla del menú principal y el botón de menú/entrada.



2



- El número telefónico para la dirección de contacto aparecerá en la parte superior de la pantalla. (Si usted aun no ha registrado su producto, éste no aparecerá.)
- La información del modelo de las unidades interior y exterior de su producto aparecerá en la parte inferior de la pantalla. (Para algunos modelos, el código del producto puede aparecer.)

\* El nombre del modelo no aparecerá si usted reemplazó el tablero de circuitos.

\* También puede aparecer el registro del código de error.

Si no está parpadeando, la unidad está funcionando apropiadamente.

El registro del código de error desaparecerá si usted presiona el botón de encendido/apagado por más de 4 segundos.

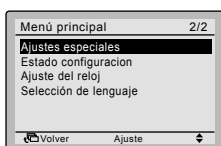


# Ajustes especiales

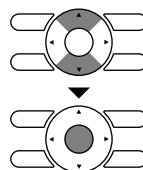
## ■ Ajustar contraste

### Método de operación

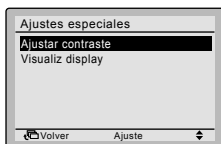
1



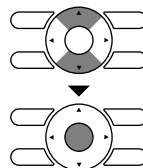
- Visualiza la pantalla del menú principal. (Véase la página 26.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Ajustes especiales** en la pantalla del menú principal. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajustes especiales.



2



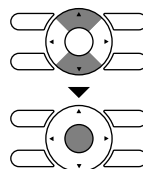
- Trae la pantalla de ajustes especiales.
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Ajustar contraste** en la pantalla ajustes especiales. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajustar contraste.



3



- En la pantalla de ajustar contraste, presione los botones ▼▲ hasta que alcance el contraste deseado. Después del ajuste, presione el botón de menú/entrada para retornar a la pantalla básica.



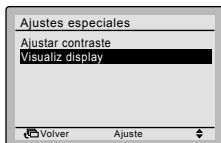
# Manejo del menú

## ■ Conmutación de la pantalla

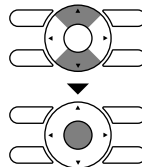
### Selección de la pantalla

#### Método de operación

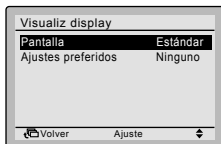
1



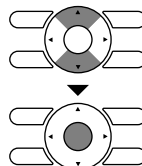
- Trae la pantalla de ajustes especiales. (Véase la página 45.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Visualiz display** en la pantalla de ajustes especiales. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajustes de selección de pantalla.



2



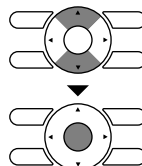
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Pantalla** en la pantalla de ajustes especiales. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajustes de pantalla.



3



- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Estándar** o **Detalles** en la pantalla de ajustes de pantalla.
- Luego, presione el botón de menú/entrada para confirmar los ajustes y retornar a la pantalla básica.



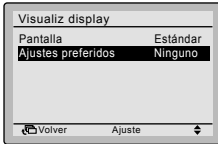
\* Refiérase a **Ajuste de selección de visualización detallada** para cambiar la selección de visualización detallada. (Véase la página 47.)



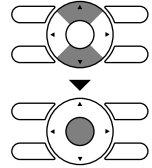
# Ajuste de selección de visualización detallada

## Método de operación

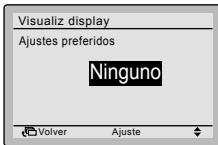
1



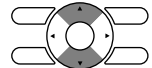
- Trae la pantalla de ajustes de selección de pantalla. (Véase la página 46.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Ajustes preferidos** en la pantalla de ajustes especiales. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la selección de visualización detallada.



2



- Al presionar los botones ▼▲ se visualiza lo siguiente.



\* Algunos modelos pueden no visualizar estos ítemes, incluso si se seleccionan.

- Asegúrese de leer las siguientes notas referentes a la pantalla de la temperatura de la sala y la temperatura exterior.

### Temperatura sala

..... Estimación de la temperatura cerca del control remoto.

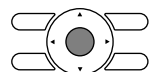
La temperatura que se detecta puede ser afectada por la localización de la unidad.

### Temperatura exterior

..... Estimación de la temperatura cerca de la unidad exterior.

La temperatura que se detecta puede ser afectada por factores tales como la localización de la unidad (si está a la luz solar directa, por ejemplo) y el funcionamiento de la unidad durante descongelamiento.

- Después del ajuste, presione el botón de menú/entrada para confirmar los ajustes y retornar a la pantalla básica.



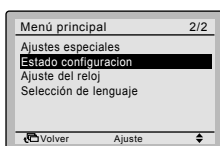
# Manejo del menú

## Estado de configuración

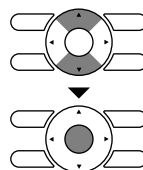
### ■ Manipulación de la lista estado configuración

#### Método de operación

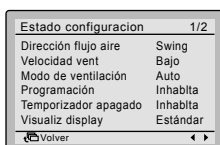
1



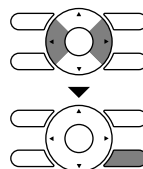
- Visualiza la pantalla del menú principal. (Véase la página 26.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Estado configuración** en la pantalla del menú principal y el botón de menú/entrada.



2



- Aparecerá una lista que muestra el estado de los ajustes actuales. Presione los botones ◀▶ para pasar al próximo ítem.
- Presionar el botón de cancelación le retorna a la pantalla del menú principal.



#### Ítemes de pantalla

Dirección flujo aire	Temporizador apagado
Velocidad vent	Refrig/Calef rápida
Modo de ventilación	Visualiz display
Programación	Selec visual deseada

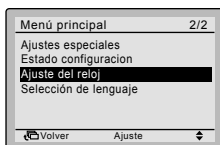
\* Los ítemes de visualización pueden diferir dependiendo del modelo. Sólo los ítemes que pueden ser ajustados se visualizan.

## Ajuste del reloj

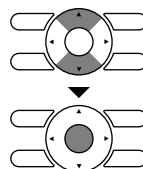
### ■ Ajuste del reloj

#### Método de operación

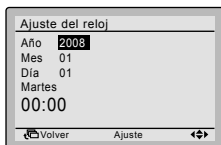
1



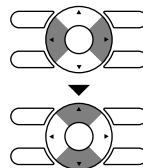
- Visualiza la pantalla del menú principal. (Véase la página 26.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Ajuste del reloj** en la pantalla del menú principal. Presione el botón de menú/entrada para visualizar la pantalla de ajustes de reloj.



# 2



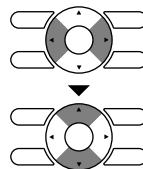
- Seleccione “Año” con los botones ◀▶. Ingrese el año con los botones ▼▲. Mantener el botón presionado causa que el número cambie continuamente.



# 3



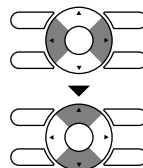
- Seleccione “Mes” con los botones ◀▶. Ingrese el mes con los botones ▼▲. Mantener el botón presionado causa que el número cambie continuamente.



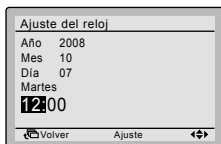
# 4



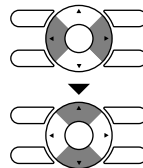
- Seleccione “Día” con los botones ◀▶. Ingrese el día con los botones ▼▲. Mantener el botón presionado causa que el número cambie continuamente. Los días de la semana cambian automáticamente.



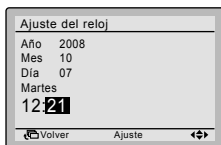
# 5



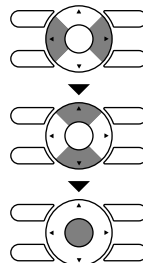
- Seleccione “Hora” con los botones ◀▶. Ingrese la hora con los botones ▼▲. Mantener el botón presionado causa que el número cambie continuamente.



# 6



- Seleccione “Minuto” con los botones ◀▶. Ingrese el minuto con los botones ▼▲. Mantener el botón presionado causa que el número cambie continuamente.
- Presione el botón de menú/entrada. La pantalla de confirmación de los ajustes aparecerá.

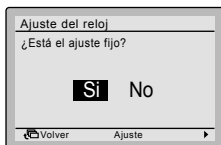


Nota:

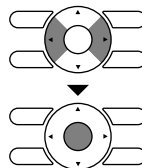
La fecha puede ser ajustada entre 1° de enero del 2008 y el 31 de diciembre de 2099.

# Manejo del menú

7



- Presione el botón ◀▶ para seleccionar **Si** en la pantalla de confirmación de los ajustes. Presione el botón de menú/entrada para ajustar el reloj y retornar a la pantalla básica.



\* Cuando se ajusta a programación, la visualización retorna a las pantallas de ajustes.

## Precaución

### ■ Horario verano

Precaución :El período siguiente ha adoptado temporizador horario verano.

[Comienzo] Último domingo,  
Marzo 2:00 AM  
[Fin] Último domingo,  
Octubre 3:00 AM

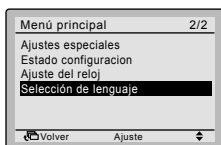
Sírvase consultar con su concesionario Daikin para cambiar un ajuste.

## Selección de lenguaje

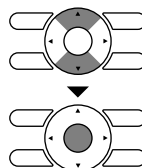
### ■ Elegir lenguaje

#### Método de operación

1

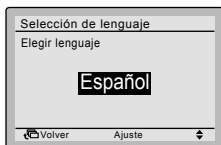


- Visualiza la pantalla del menú principal. (Véase la página 26.)
- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Selección de lenguaje** en la pantalla del menú principal y el botón de menú/entrada.

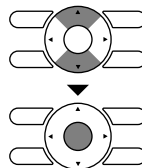


---

# 2



- Presione los botones ▼▲ para seleccionar “Lenguaje” en la pantalla de selección de lenguaje.  
English/Deutsch/Français/Español/  
Italiano/Ελληνικά/Nederlands/  
Portugues/Русский/Türkçe
- Presione el botón de menú/entrada para confirmar los ajustes y retornar a la pantalla básica.



---

## Mantenimiento

### Rearme señal de filtro

#### Método de operación

# 1



- Cuando llega el momento de limpiar el filtro o el elemento, uno de los siguientes mensajes aparecerá en la parte inferior de la pantalla básica.  
“Limpie el filtro”  
“Limpie el filtro y el elemento”  
“Limpie el elemento”

- Lave, limpie o reemplace el filtro o el elemento.  
Para los detalles, refiérase al manual de operación de la unidad interior.

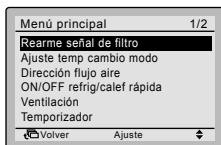
# 2

- Reponga el signo del filtro cuando el filtro o el elemento haya sido lavado, limpiado o reemplazado.
- Presione el botón de menú/entrada.  
El menú principal aparecerá.

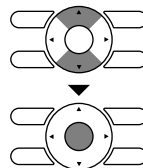


# Mantenimiento

## 3



- Presione los botones ▼▲ para seleccionar **Rearme señal de filtro** en la pantalla del menú principal y el botón de menú/entrada.



- La visualización mostrada en 1 desaparecerá de la pantalla básica cuando se reponga el signo del filtro.



## Precaución

- **No lavar el control remoto.**

Hacerlo puede causar filtraciones eléctricas y resultar en descargas eléctricas o incendio.



- **Asegúrese de detener la operación del acondicionador de aire y apague el interruptor de alimentación eléctrica al momento del mantenimiento.**

No hacerlo puede resultar en descargas eléctricas o lesiones.



## Mantenimiento de la unidad y pantalla de cristal líquido (LCD)

- Limpie la pantalla de cristal líquido (LCD) y otras partes de la superficie del control remoto con un paño seco cuando se ensucian.
- Si la suciedad en la superficie no puede ser removida, empape el paño en un detergente neutro diluido con agua, estruje fuerte el paño, y limpie la superficie. Limpie la superficie con un paño seco.

### Nota

- No use ningún diluyente de pintura, solvente orgánico ni ácido fuerte.



## Advertencia

- **No use materiales inflamables (por ejemplo; pulverizador para el cabello o insecticida) cerca del acondicionador de aire.**

**No limpie el producto con solventes orgánicos, tales como bencina o diluyente de pintura.**

El uso de solventes orgánicos puede causar daños por fractura del producto, descargas eléctricas o incendio.



# Información útil

## Visualización de código de error

- **Contacte a su concesionario Daikin en los siguientes casos.**

### Advertencia

- **Cuando el acondicionador de aire no está funcionando bien (por ejemplo; produce olor de quemado), detenga el acondicionador de aire y apague la alimentación.**

La operación continuada bajo tales circunstancias puede resultar en una falla, descargas eléctricas o incendio. Contacte a su concesionario Daikin.



### Método de operación

1



- Si se produce un error, uno de los siguientes ítems parpadeará en la pantalla básica.

“Error: Presione menú”

\* El indicador de operación parpadeará.

“Advertencia: Presio botón menú”

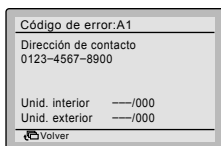
\* El indicador de operación no parpadeará.

- Presione el botón de menú/entrada.

Lámpara de operación



2



- El código de error parpadea y la dirección de contacto y el nombre del modelo aparecen.
- Notifique a su concesionario Daikin el Código de error y el Nombre del modelo.

# Información útil

## Servicio después de la venta



### Advertencia

- **No desarme, modifique ni repare la unidad.**

Hacerlo podría resultar en descargas eléctricas o incendio.

Consulte con su concesionario Daikin.



- **No realice ni reinstale el control remoto por sí mismo.**

La instalación inadecuada puede resultar en descargas eléctricas o incendio.

Consulte con su concesionario Daikin.



## ■ Advierta a la persona a cargo de la reparación sobre los siguientes puntos.

- Nombre del modelo
- Fecha de instalación
- Condiciones de falla: Tan preciso como sea posible.
- Su dirección, nombre y número telefónico.

## ■ Relocalización

La relocalización del control remoto requiere de tecnología especial. Consulte con su concesionario Daikin.

Los gastos efectivos requeridos para la relocalización del control remoto serán cobrados.

## ■ Reparaciones después del período de garantía

Consulte con su concesionario Daikin.

Servicios de pago correcto pueden ser aplicados por solicitud del cliente.

(El período de garantía es de un año contado a partir de la fecha de instalación.)

## ■ Consulta sobre el Servicio después de la venta

Contacte a su concesionario Daikin.





**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium